

【16】見学旅行

小学1年生～小学5年生は、社会科見学や生活科の学習のため、バスで出かけます。実際に実物をみたり、説明を聞いたりする、とても大切な学習です。交通費（バス代）は保護者が払います。自分の弁当を持って行きます



① Excursion

Students from 1st grade to 5th grade go on an excursion by bus as a part of social studies or socio-environmental studies. It is a very important study, as students can see the real objects of what they have learned and can listen to the explanation from the real staff directly. Parents should pay the transportation fee (for bus). A bento (lunch) has to be prepared.

② 参观学习旅行

小学1年级到5年级的学生，乘坐巴士出行，开展社会参观和生活学习。这是一个非常重要的学习体验，孩子们可以观看实物、听取讲解。家长需支付交通费用（巴士费用）。学生需自带便当。

③ 參觀學習旅行

小學1年級～小學5年級，會為了社會科參觀或生活學科的學習，搭乘巴士出校去實地參觀事物。聽講解說明，是非常重要的學習經歷。家長需要支付交通費(巴士費)。必自行準備便當。

④ Du lịch tham quan

Dành cho học sinh tiểu học lớp 1 tới lớp 5, nhằm mục đích học môn khoa học đời sống và môn xã hội học, sẽ đi tham quan bằng xe buýt. Học sinh được tận mắt nhìn thực tế, nghe thuyết minh, là loại hình học tập cực kỳ quan trọng. Chi phí đi lại (tiền xe buýt) do phụ huynh chi trả. Học sinh tự đem cơm hộp theo



⑤ अवलोकन भ्रमण

प्राथमिक तहको पहिलो वर्ष देखि पाँचौं को बालबालिकालाई सामाजिक विषयको स्थल अवलोकन र जीवनयापन विषयको अवलोकन अध्ययन को लागि बसमा विद्यालय बाहिर जानुपर्छ । बनाउँदै गरेको सामाग्रीहरू प्रत्यक्ष अवलोकन गरि ,त्यस सम्बन्धी सम्पूर्ण जानकारी गराइने भएकाले अत्यन्तै महत्वपूर्ण सिकाइ हुनेछ। यातायात खर्च अभिभावकले तिर्नुपर्नेछ । लागि खानेकुरा आफै लैजानुपर्नेछ।

⑥ Wisata

Siswa kelas 1 s/d kelas 5 SD melakukan wisata untuk mempelajari kehidupan sosial dan keberagamannya. Para siswa akan pergi dengan menggunakan bus. Ini adalah pengalaman belajar yang sangat penting di mana anak-anak benar-benar dapat melihat hal yang